

報日環循

西曆一千八百八十四年八月十六號

香港目下

[illegible]

香港上海銀行每股現值價每百員加百二十員
香港火燭保險公司每股現值價一百四十八兩
安泰保險公司每股現值價一百四十八兩
洋子保險公司每股現值價壹百三十五兩
香港火燭保險公司每股現值價壹百四十員
香港大酒店公司每股現值價壹百四十員
馬純火車糖局公司每股現值價八十九員
中朝一千八百七十四年貸款每股無加減
中朝一千八百七十八年貸款每股無加減
印度中國輪船公司每百員減七員五
香港及中國麵餉局每股值銀壹百員
香港煤氣公司每股現值價八十五員
香港火燭保險公司每股現值價六十五員
中國火車糖局公司每股現值價一百一十三員
香港雪廠公司每股現值價一百四十員
中朝一千八百七十七年貸款每股無加減
中朝一千八百八十年貸款每百兩無加減
中國小呂宋輪船公司每百員減十員
中外保險公司每股現值價六十六員

功 且夫字之爲用大矣哉而字之當敬惜也宜矣所以捨字之會與焚字之爐設然知敬字在中國
特未知惜字在異邦耳僕生不辰少年出外遍遊各埠見夫往來貨物無論蔴箱裝既以西字
麥爲憑何復以唐字再塗也而異邦人嗜慾不同性情各異即彼國字亦視諸蔴土況中國之字
乎載物登箱字盈盈而供其踐踏裏包草蔴字疊疊而置諸汚泥蕪腐畔不乏招牌則國中恒多
闕記甚至告恭借作拭糞之用目擊者能無傷心由此類推他邦之輕襲文字者諒如是矣然此
皆中國人未熟思而自誤也配貨往外埠但照西字囑頭總貨有高下當以西字數目次第分之
無 但訪麥頭差亂則以款式別之自無魚目之混即西人運載之船上下貨物均以西字爲憑終然
無錯斯彼不以唐字而行安可區區而反自賤耶幸勸 富商大賈各其勉旃無蹈輕蔑之愆則
字字寶之如珠定獲千祥雲集字字愛之如玉自當百福駢臻僕也管窺用陳敬字之說聊稱惜
量 字之文樂善 諸公慎勿以斯言爲河漢 光緒九年七月廿四日 弟陳愛仁拜言

承 啟者鵝頸協昌
號黃蒼記承接
裝爐水櫃各欸
鐵器開船修整
連工料價極
相宜主固不悞
光緒十年
閏五月初十日
黃蒼記謹啟

接 裝

爐

啟者前織墨齋在西法點石書局定印小題
真珠船一套內文一萬有奇其題之備文之
精前已刊報原於五月告竣乃日本堂承愛
之後詳加較訂另添補名作精益求精故至
今始竣然書成之日外埠承辦十去其七粵
東僅餘數百套每套分釘十二卷該銀四兩
六錢不折不扣斷不減價特此佈聞 一在
十八甫經香閣 雙門底玉山樓 佛山北
勝街天成泰扇店 香港蘭環日報 發售
羊城枕經堂謹識

本號常有 土木人參
北高麗參 寧古台參
吉林抄參 泡丁人參
鳳凰台參 長蘆抄參
三性麋茸 花旗洋參
各項蠟丸 清花玉桂
金絲熊胆 自磨茸末
諸君賜顧請移 玉至
香港上環文咸街南向
開張

啟者本公司轉調股份事合同
例則內第二十三條至三十一
條已有註明惟現在股份中或
有遇事被封或有欠下本公司
銀兩或有假偽股票不等凡有
欲買受本公司股份及按押者
必須先到掛號查驗明白允准
可換股票方得無誤特此佈聞
光緒拾年 五月吉日

利遠棧局有限公司謹啟

中黃面
 子業醫數代中外馳名得自祖傳奇方以來百經百效救人無算萬無一失
功難盡述染此症者或家山所發陰感天地萬毒潮濕燠蒸或宿娼悞染蚊
針蟻咬面似虫行兩耳浮大肉跳心驚種種百端漸起或起或停有此症者
急到本館取丸不論遠年初染服之脫胎換骨永無復發之憂此真治癩瘋
之靈丹至寶也○癩瘋保命丹○每料實銀拾兩○八寶三蛇粹雲丹○每
料實銀廿四兩○透骨殺虫丸○每料實銀五兩○近有無耻之徒因貪圖
利在子左右街設立醫館專用壓藥以欺騙患者真令鬼神共怒矣來醫者
必須認真予館招牌為記免致錯往別館自陷其身之後悔也買丸藥者請
寄省渡代買不悞一老館在廣東省城西關渡頭北帝廟前新基西街西向
開張絕無別館 予倘有墮毒悞人永遠不昌 三三三 黃保安謹啟

華安血癰包醫花柳
 啟者茲於是日起本
 號開張行商及九
 八行生理特立杜少
 游黃高丕二人在本
 號司理主意并有權
 簽字給印此佈
 光緒十年 三月
 閏五月 十六日
 香港文咸西街第四
 十八號瑞興隆行啟

屈臣氏監製積花餅發售

此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除諸般虫病五疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛糞下白泡百病叢生醫家雜治多有因症而誤傷者甚為可惜如服此餅虫積盡消且能補脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蠱患本藥局倡設於香港已四十年備究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無尅伐耗削之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常說花塔餅呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便販客易於遍兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房稟准用龍麟伴塔為記別人不得私用恐有假冒 諸君賜顧認招牌庶免有誤

每樽銀式毫五仙 本藥房在香港 粵城內外 上海 英京 福州 小呂宋 天津 漢口 京都 汕頭 廈門 澳門 佛山 三月廿四日 屈臣氏大藥房識

選錄京報

福建道監察御史兼世管佐領奴才慶福跪奏 為侍衛任意譏罵請旨飭查嚴懲並將該管
堂官議處恭摺仰祈 聖鑒事竊維侍衛一官即古嚴肅之職宿衛 宮門最為嚴重雍正六
年新挑之侍衛護軍等互相戲謔時有各加勉勵屏除習氣之 諭居是官者宜如何寅畏敬恭恭
謹 聖訓近年以來即內班等侍衛平日傲慢謔浪所在多有該管堂官不能以身表率教之以
懲謹小心無暇顧及矣奴才聞本月初七日刑部員外郎鄭家濟有差進內彼時侍衛金鳳岐不知扶
何嫌隙竟見象齊輒敢在 乾清門階上執指詈罵家濟未敢理論金鳳岐復趕至 乾清門階下
高聲肆罵直待同班勸解方止奴才竊以為 官門重地咫尺 天威該侍衛竟敢如此蠻悍其不
敬豈僅戲謔可比其該管堂官平日之漫無教戒已可概見此風一長何以肅紀綱而昭貴典奴才
職司風紀相應據實糾參請 旨飭查嚴懲並將該管堂官議處庶以肅武夫桀悍之風而警大
僚倘儒之習於人心風俗不無所裨是荷 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏奉旨已錄

衛榮光片 再近年各處添設防勇以輔兵力之不足全在督帶將弁約束嚴明方足以資保衛而靖地方如有生事擾民即當立
時嚴辦以肅戎行前據署靖江縣知縣查以觀稟報有江陰營勇丁李得勝於上年十一月十九日直入民婦劉潘
氏臥室將其十四歲童養子媳劉梅氏強行姦淫逃走劉潘氏控縣飭令穩婆驗明劉梅氏下部受傷未愈並據呈驗血神訊據劉
梅氏及隣証人等供指確鑿移提李得勝訊明認罪不承認該管帶官劉高山亦以此事有因無據等詞稟請查辦經批飭將犯証
卷宗解省發交臬司督飭蘇州府提同三面環質該犯李得勝始無可置辨供認係湖北鄖縣人任江陰營充當勇丁兼管緝私是
日至劉潘氏家見其童養媳劉梅氏獨處即將其撫按強行姦淫屬實錄取各供呈請核辦前來查李得勝即李得勝以勇丁擾害
閭閻強姦民女已成不法已極當此整飭防營之際未便仍按平民強姦本律擬絞致滋輕縱已飭令即按軍法從事將該犯
李得勝即李得勝立予正法梟首犯事地方懸杆示眾以昭炯戒撤任遊擊劉高山平日不能約束勇丁致李得勝強姦民女已成
已屬咎無可辭迫被控發獲復意存迴護具稟掩飾尤屬荒謬相應請旨將劉高山交部照例議處以示懲儆
是否有當理合會同署兩江總督臣曾國荃合詞附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹奏奉旨劉高山著交部照例議處欽此

羊城新報

六月二十二日 督撫憲報 補用縣徐
多鈺稟知由清遠同高州府李稟辭赴任候
補通判文善慶稟辭同高州試用縣唐汝霖
稟知委江浦行營案並委增城勘水災
○六月二十一日二十二日 督憲武弁駁
報 署陽江鎮左營千總沙兆龍左營右哨
千總張兆祥俱稟知赴轅傳驗看稟呈履歷
准補潮陽營中軍守備鄧亮稟辭標下右營
右哨外委黃應龍稟先外委洗兆台稟辭
差送前督憲張夫人往揚州同

雷逆逆子 聞有劉某乃南邑羅格圍鄉人也賦性強悍嗜酒行兇素為鄉人所不齒前月下浣其父以田基傾瀉有
壞禾稻促其往為修理適其因醉食眠被父催迫一時性起追毆其父時當午候天色晴明忽而日晦無光陰霾四布
雷聲怒發霹靂一聲即見劉某跪于街前為雷殛死鄉人聞之無不稱快蓋其平日輒為逆倫多行不孝也○油井續
聞 昨報城西井內出油喧傳聞里茲聞此井在源頭鄉內非醫靈廟道也事聞遐邇觀者甚眾有謂井中產煤此乃
煤油云現街鄰將其井封禁不准汲看以免滋生事端焉○沙局近聞 護沙公局乃設在順德香山等處以為防守
沙田俾資聯絡現聞有等與局內不和以致辦理未協昨日職員蘇贊襄等赴撫轅呈局事請官查辦倪中丞批云
合約辦團方資聯絡當此時艱孔亟該紳等允宜恪守舊章和衷舉辦莫收眾志成城之效何可因經費細故妄議紛
更據呈前情該團務究應如何辦理始臻妥協仰候核示○沙局紳董志誠城之效何可因經費細故妄議紛
具報粘抄並發○索欠堪疑 聞有職員王川凌來粵候補者也前日忽赴廣州府轅稟稱有同鄉姚某曾向其故父
借銀二千餘兩立有單據日久未還今其子服官西粵並有在粵東寄籍者現將此單向其子催討不肯認償請為追

中外新聞

電音 二十五日日本港接到倫敦電音謂法人攻奪基隆一事中朝現佈告歐洲各國言法人作為實出情理之外又言法人索
賠軍餉一項必不允給云○海防近聞 茲有客附河內輪船到港稱說日前有駐守諒山近處法兵鎮之法官着人馳至北寧
求取救兵蓋因扶其鎮遠華越人五六百名攻擊故也駐北寧之法將尼思理亞得聞此耗即派步兵兩隊內河炮船一艘馳往
救援當到扶其鎮之時即行通知鎮內營兵互相夾攻華越人遂退越河而去是役也兩軍皆有死傷而人數多寡則尚未悉客
又云月之十八日海防法官接到法水師提督科羅電音謂調兵一千附丹運軍船往中國之北方至其所泊何處所欲何為法
之陰謀詭計又誠不可測矣現向有運軍船一二艘在夏龍灣停泊東京大局尚未靖盜賊並起四出騷擾或搶劫村落或拒
殺法兵或竄伏於林間或出沒於海上大有兇惡猖獗波瀾雲湧不可捉摸之勢真足為法人之患矣是盜也毋亦有見於法之
失道貪越土地塗越生靈特糾黨夥甘冒不韙之名擾亂法軍使法人不得高枕而臥以稍抒其憤憤之氣焉未可知也於今法
人用快捷暗車小輪船六艘在河道巡緝此六船皆置有機器炮聞不日尚有六船亦用以巡閱江河追捕盜賊云噫法人巡防
之密如此在彼固欲得此盜賊而後甘心矣吾恐其揭竿而起一夫呼亂者四應斯時法方覆亡不暇遑云捕盜乎哉

基隆續聞 福建火船船主於十八日由淡水致書於廈門報其
畧云前有法國戰船到基隆因此是處居民甚為鼓噪按前所駐
基隆之戰船乃威刺士也月之十三日又有法船兩艘一名魯天
一名加理臣奉到基隆與威刺士聯絡十四日三船分為犄角之
勢泊在基隆新築砲臺之前整頓大砲欲行攻擊華人亦嚴為之
備聞其新築之砲臺乃效西人法式頗得其宜置有克虜伯大砲
四五門除此新砲臺外另有數砲臺亦整備戰具十四日下午法
國水師提督通知稅務司要於翌朝八點鐘將砲臺交出否則以
干戈從事稅務司未經回覆至期法國戰船鳴砲八响將水師座
駕船所扯之紅旗落下復扯三色旗以示警未幾法戰船即燃砲

轟擊而砲臺亦還砲相攻一時砲聲隆隆黑烟迷漫幾於觀面難辨一刻之久砲臺之砲聲寂然約攻至
兩點鐘時而基隆遂為法人所據矣按前日接有信息謂當法船攻基隆之時被華兵用火砲擊傷法國
戰船而是信則並未言及未悉前後信息果誰為確也○淡水近聞 十八日淡水信息云目下華兵在
淡水河口多置水雷炮以備法人進攻昨日福建火船啟行之時故用水雷官引帶出口蓋防觸水雷也
昨晚有海龍火船於半夜到淡水鼓輪而行幾遭不測幸其未入口之時已先燃烽火告警又有亞禮
士小輪船前往攔截蓋恐其快觸水雷炮也後該船仍用亞禮士引之入口焉當時淡水砲臺華兵見海
龍到以為是法國戰船幾欲燃炮攻擊幸先有人報知始免於危不然海龍輪船有不堪設想者矣○汕
頭近聞 十三日汕頭探訪人來信謂目下汕頭情形亦覺如常惟街市傳說紛紛如謂福州已被法人所
據云然此亦烏有子虛之談耳前日多理士火船由廈門到此被監押一點鐘之久嗣後經官查驗無患
疫之人始行釋放昨有厄尼士苗亞船載有糖欲往英國後偵知英國糖市跌價遂將糖在汕頭發售云

羊城近事 二十三日羊城西字信息云中朝委派之欽差龔方伯及英國國家大狀師威路堅臣於是朝十點鐘在英國領事府聚會辦理沙
面之案是日英國駐羊城領事亦在其列中朝請約近狀師代控又請西人丹備查閱所燒毀屋宇物業所值幾何是日將各西人索賠之數
一一列明以便互商俾安其事免至輾轉尚未定奪待至二十五日九點半鐘再行會議云○不遠啟處 孫島兩欽使自奉 命查辦湖北
余瑞芳一案後繼至江西安徽等省查辦事件昨據江右來函傳聞兩欽使又有赴江南查辦事件之說按余瑞芳一案業已欽奉 上諭而查
辦江西等省各事件外人固未詳悉茲復有江南之行船唇馬足僕僕道途王事靡盬之章當為兩欽使之勞○更正 昨錄查閱水師一則
內言閩省兵船及由粵調閩之濟安飛雲兩兵船其中員弁水手人等多未報戰亦不諳水道近聞張欽憲調省檢演又值法人兵船駛來伺費
各船水手人等一聞此信多半逃走而濟安飛雲兩兵船亦逃去四五十人俱由廈門募補充額云云此信息係日前得自上海一時信之過當遂
訛筆錄之茲接到廈門真實信息謂各兵船水手人等並無逃走之事不過因軍務孔亟各船增募兵勇或四十名或五十名探訪者漫不加察
而誤會之耳茲特更正庶為國勤王之士不致受惑誣陷也○廈門郵音 茲接有旅廈友人於十九日遞來信息謂昨有劉省三爵帥封文
書二函至廈隨即遞往閩垣交張幼樵欽憲想必軍務要件也聞法國現派有兵艦四艘前往基隆經已抵埠矣聞基隆之失守因法人登岸買

煤劉省帥不允法人謂二國尚未失和與能禁止販賣遂即率兵登岸
佔據炮台須得煤斤然後退師云信息又言接有私家信息謂英美朝
廷以中朝於法人之事不允賠償兵餉深恐一旦失和商務有損願代
中朝出銀以償法人聞英廷願出銀五十萬兩英廷願出銀二十五萬
兩而各國公使亦願湊資二十五萬兩共成一百萬兩以償法人兵費
俾各國公使不致有礙商務聞美廷代出之款乃二十六年中前中英失
睦時美商賄賂有權於兵費者美廷向中國索賠於補回商本之外尚
有餘資今代出之款即餘項之子母云此據友人函述其事之確否不
可得而知也○鐵艦來中 西歷七月三十日底能太晤士報謂中朝
在德國士鐵何城定建之第三艘鐵甲船現已行抵庇能泊於口外矣

石不能言 吳俗信鬼神久成痼習因而點者乘之愚者信之遂以極可鄙之舉動助極可笑之詞鋒吳中凡人家居住適衝橋梁
街巷其門口必豎一石長尺有餘鐫文曰太山石敢當謂其可以鎮煞也其鎮之自類多誕妄不經上月之抄省城皮市街美巷口
忽稱石敢當大顯靈異數日之間知者殆遍咸呼為石老爺或稱石菩薩逐日進香參拜實繁有徒幾乎人盡趨焉於是該處附近
游民俗稱地頭蛇者以為是以可以奇貨居之遂買屋一棟供奉香火設香案招人祈卜並稱水仙仙堤所以治疾愚夫愚婦購服之
間有驗者遂致香灰一撮值錢四文清水一杯值錢十文生意鼎盛日可售錢十餘千至一棟之庇房主每月得租錢三十千此外小
本經紀如蟻之集塵靡不市三倍眾無顧不美不已思有以分肥而未嘗其欲是月之朔無賴憤恨担簋一桶傾於石老爺之首醒
醜態頂酣暢淋漓值事者無如何計入局朋分乃用清水洗濯如浴佛故事而香火卒不復旋為中路總巡保甲委員江後清明府訪
悉惡其以妖妄惑人簽差多名傳同該地保將頑石昇入局中喝鞭數百竹石擊拍聲徹重門時無生公石不點頭而觀者盈庭則
皆笑不可仰明府復以地保扶同衙門丁喝阻而出口中喃喃誦曰南無消災降福救苦救難石敢當菩薩摩訶薩是實可發一噱
都觀方丈殿東端端直趨趨局門丁喝阻而出口中喃喃誦曰南無消災降福救苦救難石敢當菩薩摩訶薩是實可發一噱

英國屈臣氏洋煙精粉發售

戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法不惜工本務期剋制洋煙之癮無碍吸烟之人令其自然戒斷永無後患與別家所售戒烟諸藥迥不相同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽幸已京省馳名矣惟近日如品爲佈散謠言似謂服此戒烟雖斷癮而難保無虞等語則大貲本局立心與 中國除害之意况且屢此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下春君棋熙辨惑論與抄繹中外西報自富丁然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒烟者之大機會也於本局實爲厚望焉 每包銀七毫

容緝辦弊惑陳情論 蓋聞訛言之起以惑而生謠德固不敢忘讒尤不敢諱也憶僕以烟霞痼癖失足迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩慙頓頌言伐異衆論黨同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦恐色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼必向青囊而藥乞神清氣朗則無虞當白晝而魔纏東在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易莖固本迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟剪垂時可放屠刀則僕今日之誓固以誌一旦之歡亦以

詠之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之讒
矣年月日遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟
貞韓驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期伸已
籍日報以揚名澤本肌淪異風聞而紀實矣乃者人
員泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚撫躬
光屢過而幾輕霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不
致老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世
不落而石已出瓦遽解而冰旋消者也僕有意共渡
而將救難除災覺濟世尙多賢後俾醉生夢死知隨
斯大之國豈特爲吾朝破義而已哉

譯中外西報 選錄辛巳九月廿一日中外新報有苦海慈航一段係由西
 子新報繹出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郵寄信來云
 省及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至郡境左
 近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢屢中國戒烟丸散雖覺
 小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒烟
 精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白礪紛及
 各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其
 事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特
 爲華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見實今
 香港 英京 省城 上海 福州 天津 漢口 風區

屈臣氏大藥房

本局自道光廿年在港開張發售膏丹丸散藥料遠近馳名因有假冒招牌故特稟准用龍牌作記庶免誤認近有不法之徒假冒本局龍牌招牌方是真正白虎所印之標未設顏色不過當其標呈覽矣
原創一在香港中環皇后大道中對門一在英京反出治大街
後一在粵城外沙基大街一在英京大馬路
續一在粵城內惠愛七約一在福州南台廣東會館隔鄰
分一在佛山北勝街一在漢口洋街一碼頭後便
一在小呂宋橋頭一在澳門大街
一在天津紫竹林一在廈門島美街
一在汕頭永和街一在京都正陽門外大柵欄門欄胡同
屈臣氏謹啟



啟者本公司五彩頭火柴永無回潮之患久已馳名此為第一等火柴經行各國莫不稱美乃本公司專工製造深為講究無有比其美者與別家不同請貴商細認招牌小盒內有雙車輪花塔為記以免魚目混珠倘蒙光顧請至本公司面議此佈
光緒九年 臘月二十五日
香港 上海 叻者士公司謹啟

啟者本局開設羊城南關增沙做用西法點石印書一切典籍藉以端楷再三警校始行印刷現印校補四書味根錄四書類典串珠校補詩韻合璧新詩詩句題解韻編分韻文選題解試律觀海等書俱仿袖珍本式將已陸續告成恐限以地遠近未及週知用特佈聞博雅之士倘承惠鑒煩便舟車未始不非藝林助也
羊城鑑古書局謹啟

啟者本號專辦江西上等精工幼細洋庄各款磁器發售價錢相宜如蒙 官商賜顧請移玉至小號面議是荷
光緒十年 五月初三日
上環和興西街均興隆棧三樓廣昌泰啟

本號精巧工人製成料快引各色上紙炮竹發客一舖在澳門竹仔街一舖在澳門四猛街馬頭一舖在四猛街馬頭一舖在四猛街馬頭一舖在四猛街馬頭
光緒十年 四月吉日
德隆號 謹啟

東利號 馮利號 馮利號

啟者馮利號得授異法鑽鑲單眼補牙價銀相宜兼醫眼科精微妙手馳名中外能令見者對面難分其真偽亦無阻礙得便自然可謂不失面目觀瞻者也本號開創多年揀選上料精造象牙牙米煙嘴花草人物色牙牙刷各款器皿發客巧手兼鑲鑽頭尾主固不悞舖在香港舊西街口門牌廿五號貴客賜顧請移玉步是禱 鑽鑲銀計開列等工料銀四十員上等工料銀二十員 中等十員 大等三員
光緒十年 正月初八日 東利號謹啟

啟者大德國士打魯士活士布呂寧顏料廠專製各色極品鮮明顏料開創二十餘年歐洲中國各省銷路極其暢廣所製各種顏料精益求精用極上品原料並無信石毒物在內比別家不同茲今專托香港上海謙信洋行發售其價格格外相宜倘貴客賜顧請認明雙公仔印標印角頭招牌為記庶無有誤並無別家分售特此佈聞
年 月 日 四三三

啟者粵省太平門外杉木欄裕盛茶號自開張以來歷有二十餘年并無分枝別處諸君光顧本號各眼往來洋發沽馳名日久前有無恥者假冒小號招牌且將偽貨混雜曾在同治初年經出賞帖嚴禁送官究治豈料無恥者每時被其私裝偽貨包種及古勞并小種以及李耀記包種等茶多被偽亂茲特重刊賞帖佈告如有諸君查得私情確報至本港上環李耀記同指証以十件至五十件則謝花紅銀四十員或五十件之外另加賞決不食言特此佈聞
光緒十年 六月初八日 粵省杉木欄裕盛茶號謹啟

啟者本號歷年親自福建實漳揀選雙托極大水仙花販賣廣東金山主顧不悞此十數年本號為專辦赴江南蘇杭上海等處未暇兼顧茲於 光緒九年再行揀選裝配運到香港上環文咸街 晉祥寶行代為發兌本號花頭雙頭與別家不同 貴客光顧請認明招牌為記庶不致誤
福建金玉芳謹啟

啟者本號親置閩漳正地道揀選雙托極龍船排無接傍子包塊極大包水仙花頭逐年運到香港粵省廣東金山久年馳名屢有無恥圖利假冒本號字號音韻招牌相同倘蒙光顧請至文咸街厚豐行寶行代為發兌本號花頭雙頭與別家不同 貴客光顧請認明招牌為記庶不致誤
正金英芳謹啟

啟者本號自辦安邊足油玉桂正清花桂燕山山砂水桂北高麗參白泡丁參寧古白參吉林抄參發售價甚相宜 貴客光顧請移玉至步上環香港上環永樂街廣泰來號謹啟

港文來 呢喃公司 洋面保險 公火士威

啟者港文來呢喃公司洋面保險公司價甚相宜花紅更多並設北打蘭士亞蘭之火燭保險規矩妥善信價極快如 貴客賜顧請祈 光臨或送至上環恒信益內譚玉泉收作為實據無誤此佈
光緒八年 九月初三日 代理人譚玉泉公啟

啟者暹羅亞安梳公司在威北開創自一千八百七十七年專售貨物屋宇行店棧房等無火燭之虞倘有失慎照常規矩快捷賠償本公司自英一千八百八十三年十月起特托布士地公司辦理理妥梳事務價甚相宜如 貴商惠顧請移玉到承辦人寫字樓與賬房面議此佈
光緒九年 九月 吉日 承辦人布士地公司謹啟

啟者元亨公司寓中環海傍街門牌第八十號成興二層樓常有各等煤炭發售價錢相宜 諸君光顧請移玉步特此佈聞
光緒十年 三月二十日 元亨公司謹啟

啟者本號專辦廣東省城南關增沙做用西法點石印書一切典籍藉以端楷再三警校始行印刷現印校補四書味根錄四書類典串珠校補詩韻合璧新詩詩句題解韻編分韻文選題解試律觀海等書俱仿袖珍本式將已陸續告成恐限以地遠近未及週知用特佈聞博雅之士倘承惠鑒煩便舟車未始不非藝林助也
羊城鑑古書局謹啟

啟者本號專辦江西上等精工幼細洋庄各款磁器發售價錢相宜如蒙 官商賜顧請移玉至小號面議是荷
光緒十年 五月初三日 上環和興西街均興隆棧三樓廣昌泰啟

本號精巧工人製成料快引各色上紙炮竹發客一舖在澳門竹仔街一舖在澳門四猛街馬頭一舖在四猛街馬頭一舖在四猛街馬頭
光緒十年 四月吉日 德隆號 謹啟

屈臣氏大藥房

啟者本藥水專治汗斑白食皮膚濕熱等症惟汗斑之患於旦夕可除務要每日照法恒心擦藥兼內服本局自製之沙示靈藥水清其臟腑之濕毒以免發出此症皆由濕毒蘊蓄於內故班痕發現於外也患者宜每日用棉花濕藥水擦三四次不可間斷為佳
每樽價銀大錢六分 小錢八分

啟者本藥水專治汗斑白食皮膚濕熱等症惟汗斑之患於旦夕可除務要每日照法恒心擦藥兼內服本局自製之沙示靈藥水清其臟腑之濕毒以免發出此症皆由濕毒蘊蓄於內故班痕發現於外也患者宜每日用棉花濕藥水擦三四次不可間斷為佳
每樽價銀大錢六分 小錢八分

啟者本藥水專治汗斑白食皮膚濕熱等症惟汗斑之患於旦夕可除務要每日照法恒心擦藥兼內服本局自製之沙示靈藥水清其臟腑之濕毒以免發出此症皆由濕毒蘊蓄於內故班痕發現於外也患者宜每日用棉花濕藥水擦三四次不可間斷為佳
每樽價銀大錢六分 小錢八分

啟者本藥水專治汗斑白食皮膚濕熱等症惟汗斑之患於旦夕可除務要每日照法恒心擦藥兼內服本局自製之沙示靈藥水清其臟腑之濕毒以免發出此症皆由濕毒蘊蓄於內故班痕發現於外也患者宜每日用棉花濕藥水擦三四次不可間斷為佳
每樽價銀大錢六分 小錢八分

啟者本藥水專治汗斑白食皮膚濕熱等症惟汗斑之患於旦夕可除務要每日照法恒心擦藥兼內服本局自製之沙示靈藥水清其臟腑之濕毒以免發出此症皆由濕毒蘊蓄於內故班痕發現於外也患者宜每日用棉花濕藥水擦三四次不可間斷為佳
每樽價銀大錢六分 小錢八分

啟者本藥水專治汗斑白食皮膚濕熱等症惟汗斑之患於旦夕可除務要每日照法恒心擦藥兼內服本局自製之沙示靈藥水清其臟腑之濕毒以免發出此症皆由濕毒蘊蓄於內故班痕發現於外也患者宜每日用棉花濕藥水擦三四次不可間斷為佳
每樽價銀大錢六分 小錢八分

屈臣氏大藥房

啟者本藥水專治汗斑白食皮膚濕熱等症惟汗斑之患於旦夕可除務要每日照法恒心擦藥兼內服本局自製之沙示靈藥水清其臟腑之濕毒以免發出此症皆由濕毒蘊蓄於內故班痕發現於外也患者宜每日用棉花濕藥水擦三四次不可間斷為佳
每樽價銀大錢六分 小錢八分

啟者本藥水專治汗斑白食皮膚濕熱等症惟汗斑之患於旦夕可除務要每日照法恒心擦藥兼內服本局自製之沙示靈藥水清其臟腑之濕毒以免發出此症皆由濕毒蘊蓄於內故班痕發現於外也患者宜每日用棉花濕藥水擦三四次不可間斷為佳
每樽價銀大錢六分 小錢八分

啟者本藥水專治汗斑白食皮膚濕熱等症惟汗斑之患於旦夕可除務要每日照法恒心擦藥兼內服本局自製之沙示靈藥水清其臟腑之濕毒以免發出此症皆由濕毒蘊蓄於內故班痕發現於外也患者宜每日用棉花濕藥水擦三四次不可間斷為佳
每樽價銀大錢六分 小錢八分

啟者本藥水專治汗斑白食皮膚濕熱等症惟汗斑之患於旦夕可除務要每日照法恒心擦藥兼內服本局自製之沙示靈藥水清其臟腑之濕毒以免發出此症皆由濕毒蘊蓄於內故班痕發現於外也患者宜每日用棉花濕藥水擦三四次不可間斷為佳
每樽價銀大錢六分 小錢八分

啟者本藥水專治汗斑白食皮膚濕熱等症惟汗斑之患於旦夕可除務要每日照法恒心擦藥兼內服本局自製之沙示靈藥水清其臟腑之濕毒以免發出此症皆由濕毒蘊蓄於內故班痕發現於外也患者宜每日用棉花濕藥水擦三四次不可間斷為佳
每樽價銀大錢六分 小錢八分

啟者本藥水專治汗斑白食皮膚濕熱等症惟汗斑之患於旦夕可除務要每日照法恒心擦藥兼內服本局自製之沙示靈藥水清其臟腑之濕毒以免發出此症皆由濕毒蘊蓄於內故班痕發現於外也患者宜每日用棉花濕藥水擦三四次不可間斷為佳
每樽價銀大錢六分 小錢八分